

autora Antalfija i Tölga »ABC ribnjačarstva« dalji veliki doprinos stručnoj ribarskoj literaturi na našem jeziku.

I sada imamo poslovnu zajednicu, koja je osnovana na osnovama 14. 10. 1977 na osnivačkoj skupštini u Čatežkim Toplicama a počela je s radom 1. 7. 1978. Treba priznati da se je ona dugo stvarala, da je bilo dosta argumenata za i protiv, da je bilo dosta kombinacije i kolebanja. Od 35 članova udruženja poslovnog zajednicu je osnovalo 27 članova, zapravo su potpisali samoupravni sporazum o udruživanju na osnivačkoj skupštini. Međutim, registriralo se samo 15 članova dok je zajednici kasnije pristupilo još 10 članova.

Radi velike i nezamjenjive uloge stručnih sekcija, ta je organizaciona forma zadržana i u poslovnoj zajednici. U stručnim sekcijama, pored redovitih članova zajednice, očekuje se učlanjenje oko 50 ribarskih organizacija. Tako će poslovna zajednica udružiti, slično kao i ranije udruženje, uskoro sve ribarske organizacije u Jugoslaviji.

A koji su zadaci poslovne zajednice?

U komercijalnom pogledu su zadaci i djelatnost isti kao i udruženja; izvoz slatkovodne ribe i ostalih proizvoda članova, uvoz opreme i repromaterijala, nabava opreme i repromaterijala na domaćem tržištu. Bilo je samo dileme tko će te zajedničke poslove za udružene

članove obavljati, da li radna zajednica ili jedna od udruženih organizacija. Zasad je odlučeno da to obavljaju radna zajednica i izgleda da će na tome ostati.

U domeni udruživanja rada i sredstava i zajedničkih poslovnih poduhvata, kao i stvaranja zajedničkog dohotka, poslovna zajednica treba da odigra daleko veću ulogu nego ranije udruženje.

U pogledu obavljanja općih zadataka unapređenja slatkovodnog ribarstva, poboljšanja uslova privredivanja, osiguranja odgovarajućih sistemskih mjera, samoupravnog sporazumjevanja, poslovna zajednica ima još više obaveza i mogućnosti djelovanja nego bivše udruženje. Te zajedničke zadatke, odnosno administrativno-stručne poslove u vezi s tim, bez dileme će obavljati radna zajednica. Ona zato mora biti osposobljena i ekipirana odgovarajućim stručnim kadrom.

I na kraju, uloga poslovne zajednice kao izdavača stručne literature i vlasnika i izdavača stručnog časopisa »Ribarstvo Jugoslavije« se nastavlja. Na sjednici skupštine od 22. 2. 1979. je o tome donesena odluka kao i odluka o imenovanju redakcijskog odbora i glavnog i odgovornog urednika.

Poželimo poslovnoj zajednici plodan rad i uspjeh u izvršavanju zadataka kao i sličan staž na zadatku izdavača časopisa, jer bi u tom slučaju izlaženje našeg časopisa bilo osigurano za daljnjih 20 godina.

Dipl. inž. Cvjetan Bojić

## Zasjedanje evropske savjetodavne komisije za slatkovodno ribarstvo (EIFAC) pri FAO – U.N.

U zgradbi Kongresnog centra u Hamburgu, u vremenu od 20 do 27. juna 1978. godine održano je X zasedanje EIFAC-a. U toku zasedanja, kao i kod ranijih zasedanja održan je Simpozijum. Ovoga puta je Simpozijum bio posvećen Ishrani riba i tehnologiji proizvodnje hrane.

U prisustvu od oko 300 učesnika Simpozijuma i delegata za X zasedanje EIFAC-a, zasedanje je otvorio i prisutne u ime EIFAC-a pozdravio prof. dr K. Tiews, predsednik Komisije i direktor Istraživačkog Centra za ribarstvo u Hamburgu. Prisutne i delegate su pozdravili i predstavnici Ministarstva za Ishranu, poljoprivredu i šumarstvo SR Nemačke.

Nakon svečanog dijela otvaranja i pozdrava predložen je i usvojen slijedeći dnevni red:

1. Otvaranje i pozdravi
2. Rad Simpozijuma
3. Rad Podkomisije za gospodarenje otvorenim vodama

4. Rad Podkomisije za uzgoj i bolesti riba
5. Rad Podkomisije za zagadene vode i ribarstvo
6. Plenarno zasedanje
  - amandmani o proceduralnim pitanjima EIFAC-a
  - budući rad i aktivnost EIFAC-a
  - neka druga pitanja
  - usvajanje izvještaja potkomisija
  - izbori
  - vreme i mesto održavanja XI zasedanja EIFAC-a.

Pošto je predsednik Komisije EIFAC-a prof. dr K. Tiews obrazložio način rada, Komisija je po završetku rada Simpozijuma nastavila svoj rad i to najpre po podkomisijama, a nakon toga na plenarnim zasedanjima. Hronološkim redom, rad i zaključci, koje je donela Komisija u sažetoj formi će biti izloženi u daljem izlagaju.

## **1. Rad Podkomisije za biologiju i gospodarenje otvorenih voda**

Podkomisija je saslušala izvještaje radnih grupa, koje su radile u vremenu između dva zasedanja Komisije kao i raspravljala i donela zaključke o sledećim problemima:

1. 1. Nove aktivnosti za budući program rada komisija naglašavajući da bi u narednom periodu veću pažnju trebalo posvetiti programu koji ima zadatku da u prvom redu pomogne gospodarenju voda, izvršavajući ga koliko je to moguće putem kooperativnog istraživačkog programa. Za ovu svrhu stavljeni su u program sledeći zadaci:

- a) Sakupljanje podataka o institutima i naučnim radnicima slatkovodnog ribarstva Evrope, za koju svrhu treba se izraditi katalog sa imenom naučnih radnika, institucija i programa koji se odnosi na gospodarenje vodama i procenjivanje ribičkih rezervi u slatkim vodama Evrope. Zadatak će izvršavati Mr. Tunninen (Finska).

- b) Kooperativni program jezerskog ribarstva i gospodarenja, koji je prihvaćen na osnovu predloga finske delegacije. Dogovoren je, da se formira radna grupa sa zadatkom da definira tačan program Kooperativnog rada (COPLAKE). Tuuneine (Finska) je prihvaćen za konvinera, a u radnoj grupi su Austrija, Kipar, Danska, Finska, Francuska, Nemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Holandija, Poljska, Švedska, Engleska i Jugoslavija. SSSR (u svojstvu posmatrača) najavili su interes za učestvovanje u ovoj radnoj grupi.

- c) Rakovi, s obzirom na povećani interes u Evropi, zaključeno je:

- da se pripremi dokument o stanju rakolova u regionu EIFAC-a; zadatak je prihvatio K. Westman (Finska);

- da se izradi Sinopsis bioloških podataka evropskog raka i;

- da se formira radna grupa, kojoj je za konvinera prihvaćen K. Westman (Finska).

1. 2. Unapredjenje resursa ulova jegulja. Saslušan je izvještaj radne grupe koja je radila u proteklom periodu naglašavajući interes i prioritetnost određivanju starosti jegulja. Radna grupa predlaže da se prihvati izrada:

- pregleda mogućih informacija o ulovu evropske jegulje i mlađa, i da se izvrši procena stanja sadašnje eksploatacije; i

- da se održi »ad hoc« sastanak radne grupe za izradu plana budućeg rada.

Pripreme za međunarodnu ekspediciju su izvršene i u 1979. godini izvršiti će se preliminarna ekspedicija sa istraživačkim brodom Savezne republike Nemačke. Ekspedicija u punom sastavu izvršiti će se u 1981. godini. Radna grupa će nastaviti svoj rad pod rukovodstvom Dr. C. L. Deelder za ICES i C. J. McGrath (EIFAC).

1. 3. Ekonomski aspekti sportskog i privrednog ribolova, po preporuci IX zasedanja formirana je radna grupa za sakupljanje podataka u različitim zemljama o

situaciji o rekreativnom ribolovu radi održavanja Simpozija. Međunarodni Simpozij će se održati od 20—24 aprila, god. Vichy, Francuska. FAO će dati tehnički sekretarijat Simpozija, a Kanada će dati pomoć.

1. 4. Ocenjivanje i procena slatkih voda. Saopšteno je o napretku učinjenom u pripremi »Priručnika i metodologije o uzimanju uzoraka u slatkim vodama«, koja je u štampi pod naslovom »Uputstvo o uzimanju uzoraka riba u slatkim vodama«, a objavit će se ove godine.

Pokraj ovog zaključeno je, da se preporuči produžetak rada interkalibracijskog eksperimenta proširujući ih na bazi dosadašnjih rezultata i na pelagične rive, kao i da se grupa proširi pod vodstvom Prof. Dr. K. Tiewsa.

Određivanje starosti divljih riba po preporuci četvrtog zasedanja EIFAC bilo je da se izvrši na ribama sa poznatom starošću radi utvrđivanja i kalibriranja metoda određivanja starosti. Rive su sakupljene od Poljske i Holandije i sada se studiraju. Postoji mogućnost da se organizuje radna grupa, a zainteresiranim ličnostima se preporučuje, da se javi Prof. Dr. T. Baciel (Poljska).

1. 5. Razno, kod čega se raspravljalo o održavanju Simpozija o kontroli razvoja vegetacije u vodama, koji će se održati u Holandiji septembra meseca ove godine.

## **2. Rad Podkomisije za uzgoj i bolesti riba**

Rad ove Potkomisije odvijao se je po sledećem dnevnom redu:

2. 1. Izvještaj i zaključci Simpozija o ishrani riba i tehnologiji proizvodnje hrane.

Na Simpozijumu je cijelovito izneseno današnje stanje poznavanja hranidbe morskih i slatkovodnih riba. Uočena su područja, koja je potrebno dalje istraživati. Preporučene su mjere, koje je potrebno poduzeti u svrhu standardizacije metodologije u istraživanjima, terminologije, brze razmjene podataka o hranidbenim potrebama, učeštu pojedinih komponenata u dodatnoj hrani, te njihovoj iskoristivosti za pojedine vrste riba itd. Materijali sa Simpozijuma bit će objavljeni u obliku posebne knjige za oko godinu dana.

Za vrijeme Simpozijuma donesene su i preporuke od kojih je Komisija prihvatile sledeće:

- da se osnuje radna grupa specijalista za hranidbu koja treba ocijeniti i dalje razraditi dokument »ICES Kooperativni izvještaj 65«, u cilju standardiziranja — postavljanje pokusa i ocjene rezultata. Ta radna grupa treba također razmotriti kako da se razvije suradnja s IUNS, da bi se za EIFAC postigla maksimalna dobit od novo osnovane Međunarodne mreže centara za informacije o branama te od depozitorija podataka o hranidbenim potrebama koja će se osnovati. SR Njemačka je predložila da bude domaćin tog sastanka.

- da treba pripremiti dokument koji će obraditi ponašanje ličinaka pri hranidbi, hranidbu ličinaka um-

jetnim hranama i uzgoj ličinaka u prirodnim uvjetima. EIFAC treba organizirati radni sastanak o uzgoju ličinaka riba.

- da EIFAC organizira radni sastanak o masovnom uzgoju mlađa toplovodnih vrsta riba.
- da INUS treba organizirati u suradnji s EIFAC-om radni sastanak o bioenergetici u riba.

## 2. 2. Predlog konvencije o kontroli širenja zaraznih bolesti riba

Izvješćeno je, da je početkom 1977. u Parizu održano drugo Savjetovanje vlada o međunarodnoj konvenciji za kontrolu širenja zaraznih bolesti riba. Savjetovanje su zajednički organizirali FAO i Međunarodni ured za epičootije (OIE). Prodiskutiran je drugi načrt konvencije, a novo pripremljeni tekst je prihvatan sa strane Savjetovanja, s rezervom u odnosu na komentare i moguće alternative sadržane u napomenama uz neke članove. Tehnički aneksi konvencije su također razmotreni i djelomično izmijenjeni. Konzultacija je prihvatala principne na kojima se ti aneksi zasnivaju.

Kako je moguće da će do potpisivanja Konvencije doći tek nakon izvjesnog vremena, Konzultacija je preporučila da bit konvencije i njenih aneksa treba ući u Zoosanitarni kodeks OIE. Ovo zasjedanje je ustanovilo da je OIE pripremio takve nadopune Zoosanitarnog kodeksa i da ih zainteresirane zemlje mogu primijeniti u svrhu kontroliranja međunarodnog prometa životinjom i ribljom ikrom.

Budući Evropska ekomska zajednica (EEZ) namjerava usvojiti direktive po pitanju suzbijanja bolesti riba i dati svoje komentare o konvenciji, X. Zasjedanje EIFAC-a je zahtjevalo da Sekretarijat EIFAC-a kontaktira EEZ po tom pitanju i traži hitan odgovor, tako da se može pripremiti eventualni sastanak opunomoćenika za potpisivanje konvencije.

## 2. 3. Kooperativni program istraživanja u oblasti bolesti riba (COPRAG)

Izvješćeno je, da je drugo zasjedanje Sekcije za bolesti riba Kooperativnog programa održano u Brestu (Francuska) od 25.—28. 08. 1977. EIFAC je prihvatio pravce daljnog istraživanja usvojene u Brestu. Dogovoren je da će se treći sastanak održati u SR Njemačkoj, na poziv Instituta za zoologiju Sveučilišta u Münchenu.

Komisija je predložila i usvojila daljnje intenziviranje aktivnosti COPRAQ-a. Kao pravi korak, Sekretarijat EIFAC-a će kontaktirati istraživalačke institucije i njihov interes za sudjelovanje u eventualnim novim COPRAQ sekcijama. Hranidba, kontrolirano razmnožavanje uzgajanih riba, genetika, unošenje egzotičnih vrsta i nove tehnike uzgoja bi bila eventualna nova područja rada COPRAQ-a. U vezi s tim preporučeno je:

- da se održi radni sastanak o uzgoju ličinaka u Mađarskoj u 1980.
- da se održi radni sastanak o masovnom uzgoju mlađa toplovodnih riba u 1979. u Nizozemskoj.
- Budući se na području genetike istraživanja vrše u nekoliko zemalja, za vrijeme idućeg zasjedanja EIFAC-a u Norveškoj, da se organizira razmjena iskustava na tom području.

## 2. 4. Introdukcija egzotičnih vrsta riba

U pogledu unošenja egzotičnih vrsta riba, pokazalo se da su mnoge zemlje članice zabrinute zbog mogućih ekoloških posljedica i prenošenja bolesti riba. Skrenuta je pažnja na Kodeks prakse ICES-a kojom je cilj da se smanji rizik od mogućih nepoželjnih posljedica pri unošenju novih vrsta morskih riba. U vezi s tim materijalom, donesene su dvije preporuke:

- da Sekretarijat EIFAC-a uputi zemljama članicama cirkularno pismo sa zahtjevom za informacije o sadašnjem stanju unesenih vrsta, o svrhama i rezultatima introdukcija, te o budućim planovima o unošenju egzotičnih vrsta.

— da se za vrijeme 11. Zasjedanja održi radni sastanak eksperata koji će vrednovati dobivene podatke i formulirati upute o istraživanjima i informacijama koja su potrebna prije odlučivanja o unošenju novih vrsta.

## 2. 5. Ekomska i tehnička procjena različitih vrsta uzgoja riba u ribnjacima

Za vrijeme zasjedanja održan je po četvrti put sastanak radne grupe o ekonomskoj i tehničkoj ocjeni raznih tipova ribogostva. Sazivač radne grupe je prezentirao načrt dokumenata o glavnim problemima ekonomike ribogostva. Dokument je poslan ekspertima u svijetu na primjedbe kako bi se omogućilo pripremanje definitivnog teksta i njegovo objavljivanje do slijedećeg zasjedanja. Na slijedećem zasjedanju provest će se rasprava o dokumentu. Prijedlog da se organizira globalni radni sastanak o ekonomici akvakulture za sada nije usvojen, no Sekretarijat će možda organizirati sastanak manje grupe ekonomista.

## 2. 6. Predlog održavanja Simpozijuma na slijedećem zasjedanju EIFAC-a

Nakon rasprave o odgovarajućoj tematiki za održavanje simpozija za vrijeme slijedećeg zasjedanja EIFAC-a, postignuta je suglasnost da to bude tema »O novim dostignućima pri iskorištavanju zagrijanih otpadnih voda i sistema recirkulacije u akvakulturi«. Donesena je preporuka da taj simpozij bude organiziran u suradnji s podkomisijom III.

## 2. 7. Razno

U svrhu osiguravanja suradnje između različitih međuvladinih radnih grupa koje rade na istraživanjima i razvoju akvakulture, te u cilju sprečavanja dupliciranja rada u tim grupama, preporučeno je, da se pod vodstvom EIFAC-a osnuje međusekretarijatna radna grupa koja bi imala zadatku da unapriredi međuregionalnu kooperaciju na području istraživanja i razvijanja akvakulture, uključujući razmjenu informacija o svim odlukama regionalnih tijela koja se odnose na akvakulturu.

Članstvo u tom međusekretarijatu treba biti otvoreno za sva međudržavna tijela i društva za akvakulturu. Grupa bi trebala raditi pismenim putem i izvještavati kroz Tehnički Sekretarijat FAO-a sve grupe za vrijeme njihovih zasjedanja.

### **3. Rad Podkomisije za ribe i zagadene vode**

U radu ove podkomisije raspravljalo se i donijeti su zaključci o slijedećim problemima:

3. 1. Izvještaj radne grupe o kriterijima kvalitete vode za evropske slatkovodne ribe koji je bio usvojen, usvajajući istovremeno i buduću aktivnost u vezi ovog dokumenta.

3. 2. Izvještaj radne grupe o Biološkom monitoringu je usvojen naglašavajući, da su materijali sa Simpozijuma o Biološkom monitoringu, koji je bio održan u Helsinki, 1976. god. publicirani u posebnom izdanju 1977. od strane Applied Science Publishers, London. Isto tako podkomisija je usvojila i radnu kopiju — koncept publikacije Technical paper »The Value and Limitations of various Approaches to the Biological Monitoring of Water Quality«.

3. 3. Nakon ovog Podkomisija usvojila je slijedeće preporuke, koje se odnose na Kriterije kvalitete vode:

— Svi dosadašnji izvještaji kao »Technical Paper« o Kriterijumima kvalitete vode upljučujući i dokumente o Testiranju toksičnosti riba (Fish Toxicity Testing) trebalo bi publicirati koliko je moguće ranije u jedinstvenoj FAO ediciji na engleskom, francuskom i u koliko je moguće na španskom jeziku.

— Imajući u vidu činjenicu da Evropske zemlje (uključujući i EEC) su povećale upotrebu EIFAC Tehničkih dokumenata (Technical Papers) posebno pri izradi zakona o kontroli zagadenja voda, potrebno je ove dokumente publicirati u dovolnjem broju da bi zadovoljile potrošnju.

3. 4. U vezi rada o biološkom monitoringu preporučeno je :

— da EIFAC zahteva od zemalja članica koje su uključene u intercalibracijske vježbe na polju biološkog monitoringa, da uključe, ukoliko je to moguće dobijanje podataka o populacijama riba, kvalitetu voda i drugih faktora sredine, kao temperature, načina života i dr. koji se odnose na gospodarenje slatkovodnih voda.

— Notirajući da nezavisno što u nekoliko zemalja rade posebni timovi na istraživanju ovisnosti između ribarstva i bioloških, hemijskih i fizičkih karakteristika voda, preporučeno je, da EIFAC i njegove članice preduzmu mјere da se olakša personalna razmjena timova sa zadatkom, da se poveća međusobna razmjena podataka i iskustava dobijenih, osobito u tretmanu i interpretaciji dobivenih podataka.

— Uočavajući nedostatak kvantitativnih pokazatelja o zavisnosti između različitih vrsta ribljih populacija i njihovih potreba životne sredine u odnosu na način života, kvalitet vode i drugih biotičkih karakteristika, preporučeno je da članice EIFAC-a trebaju se starati za prikupljanje kvantitativnih podataka sa ciljem da se omogući prognoziranje promjene životnih uslova za populacije slatkovodnih riba.

— Izvještaj. »Value and Limitations of various approaches to the biological Monitoring of Water Qua-

lity«,FAO Treba publikovati kao EIFAC Technical paper.

3. 5. U vezi Simpozijuma koji se treba održati prigodom XI zasjedanja EIFAC-a Podkomisija usvojila je preporuku Podkomisije o uzgoju i bolesti riba da se održi Simpozijum o upotrebi termalnih voda u reciklacionom sistemu intenzivnog uzgoja riba, preporučujući da treba uzeti u obzir važnost kvalitete vode.

### **4. Plenarno zasedanje Komisije EIFAC**

Prema već usvojenom dnevnom redu prilikom otvaranja zasjedanja EIFAC-a, rad plenuma se je odvijao po slijedećim problemima:

4. 1. Amandmani proceduralnim odredbama EIFAC-a

Predloženi amandmani proceduralnim odredbama EIFAC-a koji predstavljaju usaglašavanje sa FAO Basic Texts koji je bio usvojen od Konferencije FAO, usvojeni su od Komisije EIFAC-a kako su bili predloženi.

#### **4. 2. Budućnost EIFAC-a**

Pomoćnik Generalnog Direktora FAO H. Watzinger iznio je poduzetu aktivnost FAO u odnosu na buduću aktivnost regionalnih tijela za ribarstvo FAO, sumirajući diskusiju koja je bila na 12-oj Sekciji COFI (Rim, 1978) po pitanju decentralizacije, budžetiranja i Koordinacije ovih regionalnih tijela, sa primjedbom da bi decentralizaciju trebalo primijeniti sa velikim oprezom.

Komisija EIFAC-a cijeneći poziciju FAO po pitanju budžetiranja aktivnosti EIFAC-a ocjenila je, da sve dok se dobija tehnička podrška od FAO, dodatno financiranje aktivnosti je nepoželjno. Komisija se složila da bi EIFAC trebalo da se zadrži po čl. VI Ustava FAO. U međuvremenu FAO treba da je informiran preko nacionalnih predstavnika u COFI o planiranoj aktivnosti EIFAC-a, o direktnom uključivanju članica u primjeni programa i o minimumu potrebne podrške od FAO.

Komisija na kraju preporučila je s ciljem da se proširi nacionalno učešće u aktivnosti EIFAC-a, da je potrebno da se organiziraju Nacionalni EIFAC-ovi Komiteti koji bi trebalo da su multidisciplinarni i međuredarski kako bi se osiguralo pokrivanje cijelokupne aktivnosti EIFAC-a na nacionalnom nivou.

#### **4. 3. Neka druga pitanja**

— Primjena programa rada EIFAC-a Učešće u radnim grupama.

Prijedlog o većoj formalnosti oko predstavnika članica EIFAC-a u radnim grupama, putem relevantnih vlada je bio samo diskutiran. Komisija se složila da se nastavi rad kao i do sada sa mogućnošću pozivanja i drugih učesnika pokraj učesnika imenovanih od zemalja članica. Kad bude potrebno osigurati prisustvo daljnjih članova predvodioca grupe i komisije zvanican poziv treba da uputi Sekretarijat EIFAC-a.

Komisija se isto tako složila da se uz izvještaj EIFAC-a priloži lista radne grupe, predvodioca grupe i imena poznatih članova grupe. Ova lista treba da cir-

kulira svim korespondentima EIFAC-a, čija imena isto tako treba da se prilože uz izvještaj EIFAC-a.

— Podešavanja rada EIFAC-a sa zemljama u razvoju.

Konstatirajući da je rad EIFAC-a od koristi zemljama izvan evropskog regiona, osobno po pitanju gospodarenja vodama, uzgoja riba, ribljih bolesti i kontrole zagađenja voda, ocijenjeno je, da bi trebalo uspostaviti bliže odnose sa sličnim regionalnim tijelima da bi se osiguralo međusobno informiranje i mogućnost EIFAC-a da ocijeni potrebu svoga rada za zemlje u razvoju.

U vezi ovoga zahtjevano je od EIFAC-a da pripremi posebni referat za 13 zasjedanje COFI o regionalnom razvoju slatkovodnog ribarstva.

— Izvještajni sistem.

Komisija se složila da bi nacionalni izvještaji članica EIFAC-a trebali biti pripremljeni najmanje tri mjeseca prije održavanja zasjedanja EIFAC-a, radi distribucije zemljama članica kao i EIFAC korespondentima. Poželjno je, da se izvještaji unificiraju i da uključuju izvještaj o problemima podeljeno po postajećim podkomisijama EIFAC-a. Uputstvo o sastavljanju izveštaja biće pripremljeno od strane sekretarijata.

— Sinopsi bioloških podataka

**Losos** — Konstatirano je da se izrada ovog sinopisa ne može nastaviti i preporučeno da se izradi publikacija o postojećoj bibliografiji pripremljenoj na nacionalnoj bazi.

**Amur** — predloženo je da se kontaktira Institut u Sarvašu, Mađarska sa kopijom Ministarstvu poljoprivrede da bi se obezbedio završetak ovog sinopisa.

**Grč** — predloženo je da se izradi sinopsis o biološkim podacima o grču.

#### 4.4. Usvajanje izvještaja podkomisija

Predloženi izvještaji o radu Podkomisija na desetom zasedanju EIFAC-a kao i u vremenu između dva zasedanja su usvojeni.

#### 4.5. Izbori

Po već ustanovljenoj i poznatoj proceduri za slijedeći dvogodišnji period izabrani su:

Prof. Dr K. Tiews (SR Njemačka) za predsjednika Komisije

Prof. Dr T. Backiel (Poljska) za predsjednika Podkomisije i za gospodarenje otvorenim vodama

Prof. Dr N. Fijan (Jugoslavija) za predsjednika Potkomisije II za uzgoj i bolesti riba

Dr. M. G. Leynard (Francuska) za predsjednika Potkomisije III za zagađene vode i ribarstvo

Pokraj predsjednika izabrani su i potpredsjednici i reporteri.

#### 4.6. Vreme i mesto održavanja XI zasjedanje EIFAC-a

Po pozivu i predlogu delegacije Norveške prihvaćeno je da se jedanostavno zasedanje EIFAC-a održi u Norveškoj u vremenu između 15. maja i 15. juna 1980 godine. Mesto gdje će se održati zasedanje odrediti će se naknadno.

#### 5. Ekskurzije

Domaćini zasedanja Federalni Istraživački centar za ribarstvo u okviru zasedanja EIFAC-a organizirali su dve stručne i veoma interesne ekskurzije na kojima učesnici su imali mogućnosti da se upoznaju sa najnovijim dostignućima Savezne Republike Nemačke na polju akvakulture.

Prvog dana posjećena je farma za uzgoj pastrva u Elsdorfu. Farma je izgrađena u okviru zadružne mlekarice i koncipirana da koristi do tada neupotrebljene vode od mlekare koje su bile neiskorišćene a tehnički i bakteriološki čiste.

U posebnoj zatvorenoj halli izgrađeno je 6 aluminijskih bazena prečnika 12 metara sa 180 m<sup>3</sup> vode svaki. Ukupna dnevna protoka vode u bazenima iznosi 1.44 miliona litara dnevno sa temperaturom od 18°C. Nasadivanje je izvršeno sa 13.500 do 60.000 broja pastrmki, a godišnja proizvodnja planirana je na 124 tona. Konverzija hrane iznosi 1.3, a gubici su od 5—8% od mlađa do konzumne ribe.

Sljedeća poseta izvršena je farmi za uzgoj pastrmki sobstvenika H. J. Moeller, Rognenberg and Empelde (Hanover). Na farmi je uveden novi sistem uzgoja pastrva u silo-baznima koji imaju stalnu cirkulaciju vode pomoću sistema pumpi i sistema veštačkog dodavanja kiseonika u vodu. Uzgojni period traje 4 mjeseca a godišnja proizvodnja je oko 50 tona i 6 bazena veličine 6 m u prečniku i dubine do 150 cm.

Narednog dana posećena je Fabrika za izradu mašina za preradu ribe Rudolf Baader GmbH + Co KG u Lübeck-u i jezero Batzeburg.

Prof. Kiril Apostolski